



# BIULETYN SAMORZĄDOWY **GMINA**

ISSN 1640-6532

**PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI**

NR 118/16

egzemplarz bezpłatny

luty 2016

## *I miejsce - Nagroda Euroregionu Nysa 2015*

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Nysa, po raz kolejny, zgłosiło kandydaturę Gmin Partnerskich - Jezów Sudecki, Paseky nad Jizerou, Vierkirchen - do Nagrody Euroregionu Nysa 2015 w kategorii - „Najlepsze partnerstwo komunalne” - współpraca pomiędzy gminami.



Trójstronna komisja po wnikliwej i merytorycznej ocenie przyznała I miejsce Gminom Partnerskim - Jezów Sudecki - Paseky nad Jizerou - Vierkirchen za wieloletnią współpracę pomiędzy tymi gminami, która rozpoczęła się w 2002 roku. Umowy partnerskie zostały zawarte w 2003 roku oraz pomiędzy Gminą Paseky nad Jizerou i Gminą Vierkirchen w 2007 roku. Od początku partnerstwa odbyliśmy 333 spotkań dwu- i trójstronnych z udziałem przedstawicieli władz, stowarzyszeń, dzieci młodzieży, seniorów, strażaków, szkół, parafii oraz mieszkańców gmin. Wszystkie działania cieszą się coraz większą popularnością, co ma swoje odzwierciedlenie we wzroście liczby osób uczestniczących w spotkaniach i uroczystościach. Rotacyjnie u partnerów odbywają się następujące wspólne przedsięwzięcia:

1. Wędrówki na nartach biegowych.
2. Spotkania Bożonarodzeniowe i Jasełka.
3. Zjazdy jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych.
4. Międzynarodowe Forum Straży Pożarnych.
5. Obozy Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych.
6. Tematyczne spotkania młodzieży szkolnej.
7. Święta Gmin, festiwale, festyny.
8. Euroregionalne Dożynki.
9. Wycieczki krajoznawcze i rajdy piesze.



10. Rajdy rowerowe.
11. Kiermasze jesienne i adwentowe.
12. Spotkania Naczelników i strażaków OSP.

Zaangażowanie bardzo wielu osób w partnerskie działania gmin jest bardzo duże, co przekłada się na zawieranie znajomości, a często przyjaźń między mieszkańcami naszych gmin. Poprzez spotkania mamy możliwość poznawania mieszkańców gmin, zwyczajów i tradycji ludowych. Odkrywanie i tworzenie wspólnej historii jest ważnym elementem współpracy, szczególnie dla dzieci i młodzieży, która podczas spotkań może wykazać się znajomością języków obcych, spotkania stają się doskonałymi, praktycznymi warsztatami językowymi.



Nasz wspólny sukces jest udziałem wielu osób, które bardzo aktywnie zaangażowały się w tę współpracę i partnerstwo trzech zaprzyjaźnionych Gmin.

**Gratulujemy!**

*Redakcja*

## *Sesje Rady Gminy*

XII Sesja Rady Gminy Jeżów Sudecki odbyła się dnia 30 listopada 2015 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich. W sesji uczestniczyło 11 Radnych, czas trwania obrad od godz. 14.00 do godz. 17.30.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XI Sesji Rady Gminy.
2. Prezentacja ogólnych założeń PROW 2014 - 2020 oraz analizy SWOT obszaru Stowarzyszenia LGD Partnerstwo Izerskie - Pani Bożena Mulik - Prezes LGD Partnerstwo Izerskie.
3. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zmian w budżecie gminy na 2015 rok,
  - b/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
  - c/ określenia stawek podatku od nieruchomości,
  - d/ określenia stawek podatku od środków transportowych,
  - e/ określenia wzorów formularzy informacji i deklaracji podatkowych,
  - f/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości na rzecz użytkownika wieczystego (Siedlęcín),
  - g/ wyrażenia zgody na oddanie w użytkowanie nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeżów Sudecki na rzecz Nadleśnictwa Lwówek Śląski (działki w Chrośnicy i Janówku),
  - h/ wyrażenia zgody na nabycie działki do gminnego zasobu nieruchomości (Jeżów Sudecki),
  - i/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeżów Sudecki (Czernica),
  - j/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeżów Sudecki (Płoszczyna),
  - k/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeżów Sudecki,
  - l/ ustalenia wysokości ekwiwalentu pieniężnego dla członków Ochotniczych Straży Pożarnych uczestniczących w działaniach ratowniczych lub szkoleniu pożarniczym,
  - ł) zmiany uchwały nr XI/82/2015 Rady Gminy Jeżów Sudecki w sprawie Programu współpracy Gminy Jeżów Sudecki z organizacjami pozarządowymi na lata 2016 - 2020.
4. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
5. Interpelacje i zapytania radnych.
6. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XI Sesji Rady Gminy.
7. Zamknięcie obrad XII Sesji Rady Gminy.

Realizując porządek obrad, Pani Bożena Mulik przedstawiła prezentację multimedialną dotyczącą Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 - 2020.

Po dyskusji Przewodniczy obrad podziękował za prezentację i przystąpiono do realizacji porządku obrad, gdzie w kolejnym punkcie Rada Gminy omawiała i podjęła uchwały zawarte w porządku obrad.

W interpelacjach i sprawach różnych Radni i Sołtysi poruszyli następujące tematy:

### **Radna Teresa Karmelita**

Wykonanie oświetlenia ul. Krótkiej w Jeżowie Sudeckim.

### **Radna Katarzyna Łobocka**

Przystawienie znaków ograniczających prędkość na drodze powiatowej przy Szkole Podstawowej w Czernicy.

### **Radny Kazimierz Lewaszkiwicz**

1. Wniosek o odbycie posiedzenia Komisji Gospodarki Komunalnej i Przedsiębiorczości w Dziwiszowie z udziałem przedstawicieli z Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze celem omówienia bezpieczeństwa na drodze nr 365 w Dziwiszowie.

2. Bezpieczeństwo na drodze w Górnym Dziwiszowie, użytkownicy drogi nie respektują znaku ograniczenia prędkości - propozycja montażu progów spowalniających.

### **Pan Marian Tyka - Sołtys wsi Siedlęcín**

Świetlice wiejskie - zweryfikowanie stawek za wynajem sali na uroczystości rodzinne, np. stypa.

### **Pan Wojciech Szymański - Sołtys wsi Dziwiszów**

1. Przekazanie działki pod plac zabaw w Dziwiszowie.

2. Wycięcie drzew przy budynku - Dziwiszów 39.

3. Spotkanie z mieszkańcami Górnego Dziwiszowa na temat bezpieczeństwa na wyremontowanej drodze - montaż spowalniaczy.

4. Zamiatowanie poboczy przy drodze w Górnym Dziwiszowie - dojazd do drogi wojewódzkiej.

**XIII Sesja Rady Gminy** odbyła się dnia 28 grudnia 2015 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich. W sesji uczestniczyło 13 radnych, czas trwania obrad od godz. 13.00 do godz. 16.30.

Porządek obrad:

### 1. Otwarcie Sesji:

a/ stwierdzenie kworum,

b/ wybór protokolanta,

c/ wyłożenie protokołu XII Sesji Rady Gminy.

### 2. Prezentacja Strategii Rozwoju Gminy Jeżów Sudecki na lata 2015 - 2025:

a/ prezentacja Strategii Rozwoju Gminy (...),

b/ dyskusja

c/ podjęcie uchwały ws. przyjęcia Strategii Rozwoju Gminy Jeżów Sudecki na lata 2015-2025.

### 3. Plan Gospodarki Niskoemisyjnej dla Gminy Jeżów Sudecki:

a/ prezentacja projektu uchwały,

b/ dyskusja,



4. Uchwalenie wieloletniej prognozy finansowej i uchwały budżetowej na 2016 rok:

- a/ prezentacja projektów: uchwały budżetowej i wieloletniej prognozy finansowej,
- b/ odczytanie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej,
- c/ przedstawienie opinii stałych Komisji Rady Gminy,
- d/ przedstawienie stanowiska Wójta Gminy w sprawie opinii i wniosków komisji,
- e/ dyskusja nad projektem budżetu,
- f/ podjęcie uchwał w sprawie:
  - wieloletniej prognozy finansowej,
  - uchwały budżetowej na 2016 rok.

5. Podjęcie uchwał w sprawie:

- a/ zmian w budżecie gminy na 2015 rok,
- b/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
- c/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeżów Sudecki (Płuszczyna),
- d/ dopuszczenia zapłaty podatków stanowiących dochód budżetu Gminy Jeżów Sudecki instrumentem płatniczym,
- e/ wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2015,
- f/ zmiany uchwały Rady Gminy Jeżów Sudecki Nr VI/24/2003 z dnia 23 stycznia 2003 roku w sprawie ustalenia wysokości i zasad przyznawania diet radnym i przewodniczącym organów wykonawczych jednostek pomocniczych,
- g/ wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy do dzierżawy nieruchomości stanowiących własność Gminy Jeżów Sudecki.

6. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.

7. Interpelacje i zapytania radnych.

8. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XII Sesji Rady Gminy.

9. Zamknięcie obrad XIII Sesji Rady Gminy.

Pani Bożena Mulik przedstawiła Radzie Gminy prezentację multimedialną Strategii Rozwoju Gminy Jeżów Sudecki na lata 2015 - 2025.

**Wójt** - Dziękuję p. Prezes za przekazanie tego dokumentu, który był opracowywany przez Fundację Partnerstwo Izerskie Bogactwem Trójgranicza, której „córka” jest Partnerstwo Izerskie. W dniu dzisiejszym jest składany wniosek dotyczący dofinansowania działań w Partnerstwie, w tym również i naszych. Przy opracowywaniu Strategii uczestniczyło w warsztatach 60-80 osób. Jest to dokument wzorcowy, zostały przeprowadzone konsultacje społeczne, zgłoszone uwagi w 99% zostały uwzględnione w ostatecznym dokumencie. Dziękujemy za złożone wnioski. Przekazuję Strategię Panu Przewodniczącemu Rady Gminy. Dziękuję bardzo p. Bożenie Mulik i p. Marceli Tyce za pracę przy naszej Strategii.

W kolejnym punkcie porządku obrad pani Katarzyna Budzisz zaprezentowała Radzie projekt

uchwały ws. Planu Gospodarki Niskoemisyjnej dla Gminy Jeżów Sudecki.

Kolejny punkt porządku obrad - uchwalenie wieloletniej prognozy finansowej i uchwały budżetowej na 2016 rok. Pani Skarbnik przedstawiła Radzie projekty uchwał.

### **CZĘŚĆ OPISOWA DO UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NA 2016 ROK NR XIII/100/2015 Z DNIA 28 GRUDNIA 2015 ROKU**

Na rok 2016 zaplanowano dochody budżetowe w wysokości 21.409.475 zł i wydatki budżetowe w kwocie 20.039.875 zł.

Podstawą do planowania były:

- Zarządzenie Wójta Gminy nr 41/2015 z dnia 31 sierpnia 2015r.
- decyzja Ministra Finansów nr ST3.4750.132.2015 z dnia 12 października 2015r.
- decyzja Wojewody Dolnośląskiego nr FB-BP.3110.12.2015.KSz z dnia 21 października 2015r.
- decyzja Delegatury Wojewódzkiej w Jeleniej Górze Krajowego Biura Wyborczego nr DJG-3101-2/15 z dnia 1 października 2015r.

Zarządzenie Wójta Gminy określiło wskaźniki wzrostu planowanych dochodów oraz wydatków w stosunku do roku 2015.

Ministerstwo Finansów określiło dochody:

- subwencji podstawowej,
- subwencji uzupełniającej,
- subwencji oświatowej,
- planowanych udziałów gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Dolnośląski Urząd Wojewódzki określił wysokość dotacji celowych na realizację zadań w zakresie administracji rządowej, dotacji celowych na realizację zadań własnych:

- pomocy społecznej,
- administracji państwowej i samorządowej,
- obrony cywilnej.

Krajowe Biuro Wyborcze określiło wysokość dotacji na prowadzenie i aktualizację rejestru wyborców.

### **DOCHODY**

Na rok budżetowy 2016 przyjęto następujące założenia dotyczące dochodów:

- z dzierżaw i leasingu uwzględniono dochody obliczone wg powierzchni wydzierżawionych lokali użytkowych,
- wpływy ze sprzedaży wody zwiększono uwzględniając:
  - a) liczbę odbiorców,
  - b) planowane kontrole u odbiorców,
  - c) planowaną podwyżkę cen wody,
  - d) oddanie do użytku sieci wodociągowej w miejscowości Czernica oraz podłączenia nowych odbiorców do istniejącej sieci,
- wpływy z tytułu opłaty za odprowadzanie ścieków oszacowano na podstawie liczby wykonanych przyłą-

- czy kanalizacyjnych oraz ceny określonej uchwałą Rady Gminy,
- wpływy ze sprzedaży składników majątkowych obejmują sprzedaż działek budowlanych, rolnych i lokali użytkowych, oszacowaną na podstawie sporządzonych wycen nieruchomości przygotowanych do sprzedaży,
  - wpływy z podatków planowano na podstawie przewidywanego wymiaru podatków na 2016 rok z założeniem średniej 1,2 % obniżki stawek oraz na podstawie podjętych uchwał Rady Gminy w sprawie określenia stawek podatków lokalnych i ogłoszonych średnich cen żyta i sprzedaży drewna za 11 kwartałów poprzedzających kwartał poprzedzający rok podatkowy 2016,
  - wpływy dochodów z opłat pobieranych przez Urzędy Skarbowe przyjmuje się na poziomie oszacowanym przez te urzędy,
  - dochody z opłat za wydane zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych planowano, uwzględniając istniejącą ilość punktów sprzedaży napojów alkoholowych i wielkość opłaty rocznej za korzystanie z zezwoleń ustalonych w ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi,
  - wpływy z tytułu opłaty planistycznej określono na podstawie prowadzonych postępowań,
  - wpływy z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego oszacowano na podstawie wystawionych i obowiązujących decyzji w tym zakresie, zwiększając o dodatkowe, które mogą wystąpić w roku budżetowym,
  - planowane odsetki od środków na rachunkach bankowych będą wynikały ze stanu średnio miesięcznych kwot na rachunku bieżącym i pomocniczych urzędu gminy oraz ich bieżącego oprocentowania,
  - planowane dochody z tytułu opłat za odbiór odpadów od właścicieli nieruchomości oszacowano na podstawie liczby złożonych deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz stawek określonych uchwałą Rady Gminy,

## WYDATKI

Przy planowaniu wydatków zabezpieczono środki na funkcjonowanie jednostek organizacyjnych gminy, w tym na wynagrodzenia i pochodne oraz ich niezbędne wydatki bieżące.

Na podstawie porozumienia zawartego z Województwem Dolnośląskim w budżecie zabezpieczono środki na pomoc finansową dla Województwa Dolnośląskiego na realizację zadania inwestycyjnego „Przebudowa drogi, budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 365 wraz z budową kładek dla pieszych w miejscowości Dziwiszów w Gminie Jeżów Sudecki”.

Pozostałe środki przeznaczono na kontynuowane i nowo rozpoczynane zadania remontowe i inwestycje oraz na zimowe utrzymanie dróg gminnych i powiatowych. Zaplanowano dotacje dla Gminnej Biblioteki Publicznej, stowarzyszeń i organizacji pozarządowych, a także na

prace remontowe i konserwatorskie przy zabytkach występujących na terenie gminy, zgodnie ze złożonymi wnioskami w tym zakresie.

Na podstawie zawartych umów z innymi gminami zaplanowano dotacje dla publicznych i niepublicznych przedszkoli, oddziałów oraz punktów przedszkolnych, do których uczęszczają dzieci zamieszkałe na terenie gminy.

Zgodnie z zawartym Porozumieniem z Miastem Jelenia Góra zabezpieczono dotację na zorganizowanie lokalnego transportu zbiorowego.

W ramach podpisanego porozumienia ze Skarbem Państwa, w imieniu którego działa Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, zabezpieczono środki na dofinansowanie zadania „Remont zabudowy regulacyjnej koryta potoku Złotucha we wsi Dziwiszów” jako zadanie gminy obejmujące zapewnienie mieszkańcom ochrony przed powodzią.

Na podstawie zawartych umów kredytowych oraz zaciągniętych pożyczek oszacowano i zaplanowano wydatki na obsługę długu.

## WYDATKI INWESTYCYJNE OBEJMUJĄ ZADANIA

- Budowa kanalizacji i wodociągów w Jeżowie Sudeckim
  - etap III,
- Przebudowa drogi, budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 365 wraz z budową kładek dla pieszych w miejscowości Dziwiszów w Gminie Jeżów Sudecki,
- Przebudowa drogi gminnej - ul. Leszczynowa w Jeżowie Sudeckim,
- Odbudowa ul. Górnej w Siedlęcinie (droga nr 1012),
- Przebudowa ul. Krętej i ul. Bocznej w Jeżowie Sudeckim (projekt),
- Budowa zjazdu z drogi powiatowej nr 2648D w Dziwiszowie,
- Modernizacja dróg gminnych w Gminie Jeżów Sudecki (projekty),
- Odbudowa drogi gminnej nr 627/106 ul. Graniczna w Jeżowie Sudeckim od 0,000 do 0,500 km,
- Odbudowa drogi gminnej nr 624 ul. Lotnicza w Jeżowie Sudeckim od 0,000 do 1,200 km,
- Modernizacja i termomodernizacja budynku, ul. Topolowa 7 w Siedlęcinie,
- Modernizacja i termomodernizacja budynku - Dziwiszów nr 46,
- Modernizacja i termomodernizacja budynku - Dziwiszów nr 43,
- Modernizacja i termomodernizacja budynku remizy strażackiej w Czernicy,
- Modernizacja i termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie ul. Kościelna,
- Modernizacja i termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie ul. Szkolna,
- wymiana wiat przystankowych w Siedlęcinie i Jeżowie Sudeckim.

## WYDATKI REMONTOWE OBEJMUJĄ ZADANIA:

- Bieżące remonty dróg gminnych,
- Remont ul. Topolowej w Jeżowie Sudeckim,
- Remont w budynkach komunalnych,
- Remont budynku Urzędu Gminy.

Wydatki inwestycyjne i remontowe zaplanowano na podstawie kosztorysów inwestorskich planowanych do realizacji zadań oraz zawartych już umów, przy realizacji zadań obejmujących okres dłuższy niż rok budżetowy. Zadania, w zakresie których złożono wnioski o dofinansowanie ze źródeł zewnętrznych, a także co do których planowane jest aplikowanie o środki pozabudżetowe, zabezpieczono w budżecie w wysokości udziału własnego Gminy w realizacji zadania.

W roku 2016 zaplanowano wykonanie kolejnych projektów zadań przewidzianych do realizacji w latach następnych, z dofinansowaniem środków pozabudżetowych.

Projektowanie modernizacji dróg gminnych obejmuje drogi: ul. Górna w Jeżowie Sudeckim, droga gminna nr 420 oraz nr 438 w Czernicy, droga gminna zlokalizowana na działkach nr 180 i nr 175/1 w Chrośnicy, droga gminna na działce nr 186/1 w Płoszczynie, droga gminna zlokalizowana na działkach nr 110/2, nr 107 oraz nr 108 w Janówku. W zakresie wymiany wiat przystankowych planowany jest montaż 5 wiat w Siedlęcinnie i 3 w Jeżowie Sudeckim.

Wydatki na przeciwdziałanie alkoholizmowi i zwalczanie narkomanii oparto na podstawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2016 rok oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na lata 2016 - 2017.

Opracowany Budżet Gminy Jeżów Sudecki na 2016 rok jest budżetem, w którym zostały ujęte podstawowe zobowiązania wynikające z bieżącego wykonywania zadań gminy oraz z kontynuacji inwestycji niezbędnych dla rozwoju gminy.

W zakresie zadań projektowych przewidywane są one do złożenia wniosków o dofinansowanie ze źródeł zewnętrznych za pośrednictwem Urzędu Wojewódzkiego, Marszałkowskiego, ZIT Aglomeracji Jeleniogórskiej i innych funduszy.

Rok budżetowy 2016 Gmina rozpoczyna z zobowiązaniem z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów w łącznej wysokości 7.807.600 zł. Przypadające do spłaty w 2016 roku raty pożyczek i kredytów wynoszą 2.369.600 zł. W 2016 roku planuje się zaciągnięcie kredytu w wysokości 1.000.000 zł na pokrycie spłaty wcześniej zaciągniętych zobowiązań.

W trakcie roku budżetowego przewiduje się możliwość uchwalenia nowych zadań, które nie zostały uwzględnione w projekcie budżetu oraz aktualizacji wartości już uchwalonych planów finansowych zadań w oparciu o dokumentację, wyniki przetargów lub w przypadku pozyskania dodatkowych środków finansowych.

**Wójt** - Po stronie dochodów mamy o wiele mniejszy budżet niż w 2015 roku. Koszt budowy chodnika będzie znany po rozstrzygnięciu przetargu. Mamy na to zadanie 2 mln zł, zakładamy, że w 2017 roku będzie 1 mln zł. Mnie też, ta kwota nie zadawała, ale mamy niższe podatki, Pani Skarbnik nie pozwoliła na zaplanowanie większych dochodów niż realne. Regionalna Izba Obrachunkowa na bieżąco nas kontroluje i dlatego potrzebne były realne kwoty planowanych dochodów i wydatków w budżecie gminy na 2016 rok. Obecnie patrzę już z pewnym optymizmem na projekt budżetu, ale są też zagrożenia np. temat odszkodowań, mamy kilka spraw, w których trwa postępowanie administracyjne, może się okazać, że w postępowaniu z RSP Jelenia Góra Gmina będzie musiała zwrócić 400 tys. zł + odsetki. Prawo broni obywatela, a nie Urzędu, dlatego trwają postępowania sądowe i nie mamy na to wpływu. Są pewne zagrożenia, które będą rzutowały na stronę wydatkową budżetu. Teraz już realnie patrzę na budżet, będziemy aplikować o środki zewnętrzne, musimy się do tego przygotować, aby nie zamykać się na środki. Realizowaliśmy projekty, za które mieliśmy zwroty poniesionych wydatków. W 2016 roku nie będzie tych dodatkowych środków ze zwrotu poniesionych nakładów. Wiele jest zadań, które nie zostały zapisane w budżecie, np. naprawa ścieżki rowerowej w Dolinie Bobru, która została zdewastowana, musimy się przygotować do naprawy przed sezonem turystycznym i sfinansować z budżetu 2016 roku.

Rada Gminy podjęła uchwały dotyczące Budżetu Gminy na 2016 rok.

Pan Wójt podziękował Skarbnikowi Gminy za przygotowanie projektu Budżetu Gminy.

W kolejnym punkcie Rada Gminy przyjęła projekty uchwał zawarte w porządku obrad.

Na zakończenie sesji Pan Piotr Rostkowski wręczył Wójtowi i Radzie Puchary za:

- I miejsce w podsumowaniu współzawodnictwa Sportowego LZS Dzieci i Młodzieży Gmin Powiatu Jeleniogórskiego za rok 2015,

- XVII miejsce dla Gminy Jeżów Sudecki w klasyfikacji generalnej gmin XVI Dolnośląskie Igrzyska LZS Mieszkańców Wsi i Miast.

Statuetki za działalność otrzymali: *Adam Rodziewicz, Adam Zaremba, Tadeusz Chwałek, Zbigniew Sos.*

Pan Piotr Rostkowski podziękował Wójtowi i Radzie Gminy za wsparcie finansowe.

Uchwały oraz protokoły zamieszczone są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz są do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

*Redakcja*



## PÓLZIMOWISKO W CHROŚNICY

W tym roku półzimowisko w Chrośnicy prowadzone było od 1-go do 12 lutego 2016r. Dzieci miały zajęcia od godz.8.00 do godz.13.00.

Każdy dzień rozpoczynał się śniadaniem. Po śniadaniu dzieci przystępowały do zajęć plastycznych: z krepiny wykonały pingwiny, lepiły z modeliny figurki, z gliny koszyczki, wróżki z szyszek, rysowały, malowały



farbami, wykonały bałwanki z pasków papieru, a z puszek lub słoików zrobiły organizer - sowę na biurko. Każdego dnia odbywały się też rozgrywki sportowe: tory przeszkód, mecz tenisa stołowego, rzuty do celu różnymi przyborami, układanie budowli na czas, biegi.

Podczas zajęć socjoterapeutycznych uczestnicy półkolonii podnosili świadomość dotyczącą przyczyn sięgania po nikotynę, alkohol i środki zmieniające świadomość oraz uzależnień od nich. Poznawali skalę ryzyka związanego z paleniem papierosów, pić alkoholu i podejmowaniem prób z narkotykami. Uczyli się też umiejętności obrony przed uzależnieniami, ćwiczyli zachowania asertywne. Podczas zajęć propagowaliśmy zdrowy styl życia bez nałogów i uzależnień. Uczestnicy półkolonii wykonali plakaty propagujące życie bez nałogów.

Odwiedził nas, jak zawsze, pan dzielnicowy Rafał Giers. Rozmawiał z dziećmi o bezpieczeństwie podczas zabaw zimowych i o bezpiecznym poruszaniu się po drogach. Dzieci poczęstowały naszego gościa własnoręcznie zrobionymi kruchymi ciasteczkami, które piekły z okazji tłustego czwartku.



Zadowolone dzieci wraz z opiekunami dziękują p. Edwardowi Dudkowi, p. Alicji Karmelicie za możliwość ciekawego spędzenia ferii.

Katarzyna Łobočka

## „Mędrcy świata monarchowie, gdzie śpiesznie dążycie?”

Święto Trzech Króli (Objawienie Pańskie) obchodzono 6 stycznia w Jeżowie Sudeckim wyjątkowo. Zorganizowano bowiem - podobnie jak w 423 innych miastach w Polsce - Orszak Trzech Króli. W tym roku



Orszak odbywał się pod hasłem: „Nade wszystko Miłosierdzie - Miłość. Pokój. Przebaczenie”, nawiązując do trwającego Roku Miłosierdzia i zbliżających się Światowych Dni Młodzieży. Orszak Trzech Króli to największe uliczne jasełka na świecie, nawiązujące tak do chrześcijańskiej tradycji, jak i polskiej obrzędowości,

na którą składa się m.in. wspólne kolędowanie oraz wystawianie scen związanych z Bożym Narodzeniem. Niska temperatura nie odstraszyła mieszkańców Jeżowa, którzy licznie przybyli najpierw na mszę świętą, a później w koronach na głowie (z przyklejonymi okolicznościowymi naklejkami i śpiewnikami w rękę), wzięli udział w Orszaku. Ulicami wioski przeszedł niezwykle korowód - zabezpieczony przez Ochotniczą Straż Pożarną - dzieci i dorośli, śpiewając kolędy i oglądając uliczne Jasełka w wykonaniu uczniów ze Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim, dali publiczny wyraz swojej wiary. Nie zabrakło również trzech króli, którzy podróżowali - wygodnie jak przystało na mędrców - bryczką. Orszak zakończył się wspólnym posiłkiem (bigos i ciasto) oraz śpiewem kolęd i pastorałek w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich. Atmosfera braterstwa i jedności była odczuwalna. I to był właśnie ten moment, kiedy warto



powiedzieć do kogoś, kto jest obok „Dobrze, że jesteś” i skracając dystans - uśmiechnąć się szczerze!

Joanna Słabicka



## Górskie Smaki u Księcia Pana

W Siedlęcinie, w pobliżu Jeleniej Góry, pod Wieżą Książęcą, w sobotę 9 stycznia odbył się piąty kiermasz żywności ekologicznej Górskie Smaki.



Pomysł stworzenia takiej imprezy to zasługa rolników ekologicznych z powiatu jeleniogórskiego, ale także, a może głównie szefowej Stowarzyszenia Wieża Książęca w Siedlęcinie Moniki Filipiskiej. Inicjatorzy spotkań chcą pokazać, że żywność ekologiczna nie musi być droga, że nieważne są kolorowe opakowania,



a jedynie ich zawartość. Oczywiście wszelkie towary proponowane klientom w ramach kiermaszu są schludnie i estetycznie opakowane.

### W kontakcie

Nie bez znaczenia jest tu również możliwość bezpośredniego kontaktu konsumenta i producenta. W trakcie takiego spotkania można dowiedzieć się o metodach upraw ekologicznych, jakim obostrzeniom podlegają certyfikowane gospodarstwa produkujące żywność naturalną, uzyskać nowe, czasami niekonwencjonalne przepisy.

### Miody, sery, wypieki

Na kiermaszu wystawiają się gospodarstwa produkujące żywność ekologiczną oraz producenci parafarmaceutyków. Ekologiczna żywność jest oferowana w for-

mie przetworzonej, np. miody, wędliny, sery, wypieki czy domowe przetwory. Można również kupić bezpośrednio od producenta warzywa, jaja czy ziarna zbóż. Ciekawostką były oferowane maki bezglutenowe - czy też parafarmaceutyki przygotowane z ziół i inspirowane chińską medycyną.

### Gospodarstwa ekologiczne

W kiermaszu wzięły udział gospodarstwa ekologiczne współpracujące z PZD Jelenia Góra. Ewa Torończak z Czernicy oferowała między innymi zboża, mąkę ekologiczną, zielone warzywa (jarmuż) i korzeniowe (smaczne ziemniaki) oraz przetwory oczywiście



z produktów ekologicznych. Z kolei u Karoliny Sikory z Siedlęcina można było kupić jaja ekologiczne, ciasta i domowe przetwory.

Kiermasz gromadzi z jednej strony rolników ekologicznych nie tylko z powiatu jeleniogórskiego, ale także z kilku sąsiednich oraz klientów - mieszkańców Siedlęcina, Jeleniej Góry i przybywających tam turystów z drugiej.

Organizatorzy imprezy planują cotygodniowe spotkania. Oczywiście ważna jest pogoda szczególnie zimą. W okresie letnim planowane są dodatkowe atrakcje. Organizowane będą między innymi prelekcje edukacyjne.



Informacje o imprezach będą publikowane na stronie Wieży Książęcej w Siedlęcinie i na stronie Ośrodka.

[www.dodr.pl](http://www.dodr.pl)

Beata Gąsiewska PZD  
Jelenia Góra  
DODR Wrocław



## *Smyki na start*

Dnia 13 lutego w Hali Sportowej w Jeżowie Sudeckim odbyły się II zawody modeli szybowców „Smyki na Start”. W zawodach uczestniczyło 105 zawodników, były to jedne z największych tego typu zawodów w Polsce. Uczestniczyli w nich zawodnicy z Bielawy, Świdnicy, Mioszowa, Szczawna Zdrój, jak i również z całego powiatu jeleniogórskiego. Zawodnicy startowali w pięciu kategoriach wiekowych.

Zwycięzcy:

### **Kategoria do lat 7:**

1. Dobrosław Kiszecki (Świdnica)
2. Katarzyna Szewczyk (Jeżów Sudecki)
3. Patryk Dakiniewicz (Bielawa)

### **Kategoria 8-10 lat:**

1. Kacper Mazur (Świdnica)
2. Przemysław Kochan (Siedlęcín)
3. Jakub Szewczyk (Jeżów Sudecki)



### **Kategoria 11-13 lat:**

1. Dominik Gurtatowski (Jeżów Sudecki)
2. Jakub Blukacz (Bielawa)
3. Maciej Błaszczak (Jelenia Góra)

### **Kategoria 14-16 lat:**

1. Igor Bęc (Jelenia Góra)
2. Martyna Kotylak (Jeżów Sudecki)
3. Arkadiusz Rzepecki (Jelenia Góra)

### **Kategoria Open:**

1. Marcin Gurtatowski (Jeżów Sudecki)
2. Rafał Wiaderek (Jelenia Góra)
3. Jarosław Szparkowski (Jeżów Sudecki)

Atrakcją zawodów był prawdziwy szybowiec PW-5, którego użyczył nam Pan Jacek Musiał dyrektor Aeroklubu Jeleniogórskiego. Można było zwiedzać wystawę lotniczą i modelarską oraz izbę tradycji lotniczej. Przy okazji można było posilić się w Odlotowej Kuchni przygotowanej przez rodziców i przyjaciół naszej modelarni.

Podczas zawodów podpisano dokument partnerstwo Gmin o lotniczej edukacji dzieci i młodzieży, pod którym podpisy złożyli:

- Edward Dudek - Wójt Gminy Jeżów Sudecki
- Marcin Raczyński - Burmistrz Mioszowa
- Marek Fedoruk - Burmistrz Szczawna Zdrój

- Robert Jagła - Prezes Funduszu Regionu Wałbrzyskiego
- Bogusław Regulski - Prezes Aeroklubu Jeleniogórskiego
- Jerzy Siatkowski - Prezes Aeroklubu Ziemi Wałbrzyskiej
- Władysław Jagiełło - opiekun Euroregionalnego Centrum Modelarskiego w Jeżowie Sudeckim



W spotkaniu uczestniczyli również:

- Waław Lesik - Przewodniczący Rady Gminy Jeżów Sudecki
- Jacek Musiał - Dyrektor Aeroklubu Jeleniogórskiego
- Bogusław Chodak - Radny Powiatu Jeleniogórskiego
- Stanisław Błasiak - Prezes honorowy Klubu „Loteczka”
- Jerzy Madler - Prezes Klubu Seniorów z Warszawy
- Dagmara Dulęba - Klub Seniorów Lotnictwa w Warszawie



Chciałbym podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji zawodów, a szczególne słowa uznania należą się osobom obsługującym poszczególne elementy imprezy, paniom za wspaniałe ciasta, a sponsorom za wsparcie finansowe - Panu Andrzejowi Hempel właścicielowi sklepu modelarskiego „Modelmax” z Jeleniej Góry, Państwu Mirosz z piekarni w Jeżowie Sudeckim i Panu Markowi Wolańskiemu z drukarni EM Graf w Jeżowie Sudeckim.

***Do zobaczenia 21 maja pod Góra Szybowcową na kolejnych zawodach.***

*Władysław Jagiełło*



## **„Medale za długoletnie pożycie małżeńskie”**

Honorowy „Medal za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” ustanowiono jako wyróżnienie i nagrodę dla małżonków, które przeżyły 50 i więcej lat w jednym związku małżeńskim, a nadawany jest przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej obywatelom polskim, który postanowieniem nadał medale dla pary małżeńskiej z Siedlecina Państwa Anny i Stanisława Sempowicz.



Uroczystego wręczenia medali w Urzędzie Gminy Jeżów Sudecki w imieniu Prezydenta RP dokonał Wójt Gminy Edward Dudek w asyście Przewodniczącego Rady Gminy -Wacława Lesika, Sołtysa sołectwa Siedlecina -

Mariana Tyki, którzy również w imieniu mieszkańców wręczyli symboliczną wiązanek kwiatów oraz tabliczkę pamiątkową z następującą dedykacją:

*Z okazji uroczystości wręczenia nadanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polski Medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie w imieniu mieszkańców Gminy Jeżów Sudecki składamy Państwu serdeczne gratulacje. Życie jest jak książka, od ponad 50-ciu lat każda jej karta opisuje dni Waszego wspólnego życia. Życzymy, aby kolejne strony tej książki opisywały dni obfitujące w zdrowie, szczęście oraz radości w dalszym życiu małżeńskim!"*

Uroczystość wręczenia medali była chwilą przeżywania wzruszeń, wspomnień oraz radosnego spotkania. Jubilatów, składamy serdeczne życzenia i gratulacje, by kolejne dni, miesiące i lata życia przeżywali zdrowiu, szczęściu i radości.



*Redakcja*

## **Zabawa Karnawałowa**

W sobotę 16 stycznia w sali Euroregionalnego Centrum Spotkań Gmin Partnerskich odbyła się zabawa mikołajkowa dla dzieci w wieku 2-10 lat z sołectwa Jeżów Sudecki. Organizatorami imprezy byli: pani Sołtys Teresa Mitka, Rada Sołecka, Radni, Wójt Gminy, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Rada Rodziców Zespołu Szkół, Ochotnicza Straż Pożarna, Stowarzyszenie „Sołectwo Jeżów Sudecki”. W prowadzenie zabawy zaangażowane były nauczycielki z Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim: p. Joanna Słabicka i p. Karolina Łukomska oraz absolwentka naszego gimnazjum -



p. Joanna Mackieło. Jedną z wielu atrakcji tego balu było przedstawienie pt. „Shrek” w wykonaniu pensjonariuszy, wychowawców i pracowników Domu Pomocy Społecznej z Nielesta, dzieci spotkały się ze św. Mikołajem, który w tym roku rozdał ok. 160 świątecznych paczek, tańczyły przy muzyce oraz uczestniczyły w przygoto-



wanych dla nich zabawach i konkursach. Rada Rodziców i Rada Sołecka serwowała domowe ciasta i napoje.

*Serdecznie dziękujemy wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie tej uroczystości, dla których radość w dziecięcych oczach jest warta wysiłku, by zrobić coś więcej dla dobra najmłodszych.*

*Joanna Słabicka*



## ZIMOWISKO W SIEDLĘCINIE

W dniach od 01 do 12 lutego 2016 roku zorganizowane zostało zimowisko dla dzieci w Siedlęcinie ze środków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Jeżowie Sudeckim. Zajęcia odbywały się w sali Domu Ludowego. Dyrektor szkoły Pani Zuzanna Kozyra-Jędruch udostępniła salę gimnastyczną oraz pracownię językową w głównym budynku szkoły, gdzie mogliśmy skorzystać z tablicy multimedialnej do projekcji filmów profilaktycznych uczestnikom zimowiska.

Dzieci codziennie korzystały z drugiego śniadania - serwowane były bułki-kanapki oraz herbata. W ramach postawionych zadań dotyczących m.in. szerzenia wiedzy na temat wychowania w trzeźwości, bez przemocy i narkotyków oraz promowania bezpiecznego i zdrowego stylu życia, jak również eliminowania zachowań agresywnych poruszane były następujące tematy:



- "Raz, dwa, trzy i wiesz. Profilaktyka uzależnień".
- "Zabierz przemocy moc. Profilaktyka przemocy i zachowań agresywnych w szkole".
- "Już wiem, co zrobić! Zajęcia z zakresu zapobiegania przemocy i wykorzystywaniu".

Uczestnicy zimowiska obejrzeli następujące filmy profilaktyczne:

- "Cyberprzemoc - to też przemoc, a ty możesz to przerwać".
- "Uzależnienia od gier komputerowych" - zagrożenia ze strony Internetu.

Dzieci obejrzały również film pt. „Piotruś Pan. Wyprawa do Nibylandii”.

Odbyło się spotkanie profilaktyczne z przedstawicielem Policji - dzielnicowym Panem Rafałem Giersem. Przeprowadzono rozmowę na temat zagrożeń we współczesnym świecie oraz konsekwencji negatywnych zachowań dzieci i młodzieży szkolnej.

Każdy dzień zimowiska rozpoczynał się zabawami integracyjnymi mającymi na celu:

- wzajemne poznanie się dzieci;
- kształtowanie umiejętności nawiązywania prawidłowych kontaktów z rówieśnikami;
- nabywanie umiejętności współdziałania w grupie;
- kształtowanie odporności emocjonalnej dziecka na napotkane trudności, umiejętność radzenia sobie z nimi;
- zwiększenie poczucia własnej wartości;
- stymulację wyobraźni;
- rozwijanie umiejętności improwizacji, wchodzenie w rolę.

W czasie zajęć na zimowisku odbyły się również wycieczki.

- Byliśmy w Jeleniej Górze w Kinie Helios na prezentacji pod hasłem „Pies najlepszym przyjacielem człowieka”; wzięliśmy udział w konkursie oraz projekcji filmu fabularnego "Bella i Sebastian II" z cyklu KINO NA TEMAT.



- Wycieczka do Muzeum Karkonoskiego, gdzie dzieci obejrzały wystawy stałe i czasowe: Wystawa szkła artystycznego; Wnętrze chałupy wiejskiej; Ekspozycja historii najstarszej - eksponaty pochodzące z wykopaliisk w okolicach Jeleniej Góry oraz odbyliśmy warsztaty artystyczne - tworzenie kolorowych witraży na szkłe. Warsztaty miały na celu rozwijanie zdolności plastycznych, rozbudzanie wyobraźni i fantazji, motywowanie do podejmowania przez dzieci prób samodzielnego tworzenia.

Zorganizowano dzieciom wiele zajęć sportowo-rekreacyjnych. Były to gry i zabawy ruchowe, współzawodnictwo w grupach, zabawy ze śpiewem oraz nauka tańca. Przeprowadzono Turniej warcab stupolowych w kategoriach klas I - III oraz IV - VI dla dziewcząt i chłopców. Odbył się również Turniej tenisa stołowego oraz Turniej gry w piłkarzyki w kategoriach klas I - III oraz IV - VI dla dziewcząt i chłopców. Zwycięzcy otrzymali medale.

W ramach zajęć plastycznych dzieci wykonywały prace dowolne oraz prace promujące hasło zimowiska „Zdrowo i aktywnie wypoczywamy, agresji i używkom się nie damy”. Zostały wykonane plakaty w grupach na temat "STOP Uzależnieniom" i „Dbamy o zdrowie”.

Został przeprowadzony również konkurs drużynowy z zakresu edukacji zdrowotnej pod hasłem „Dbamy o zdrowie”. Celem konkursu było utrwalenie zasad racjonalnego odżywiania, higieny osobistej i jej wpływu na zdrowie, zapobieganie chorobom, przestrzeganie zdrowego stylu życia.

Podsumowując, należy stwierdzić, że zaplanowany program związany z profilaktyką uzależnień i promocją zdrowia został zrealizowany. Dostarczył dzieciom podstawowych wiadomości o alkoholu i innych substancjach uzależniających przy jednoczesnym podkreśleniu szkodliwości zażywania i nielegalności narkotyków. Przeprowadzone zajęcia zwiększyły wiedzę dzieci o konsekwencjach sięgania po używki oraz rozwinęły ich umiejętność w radzeniu sobie w trudnych sytuacjach. Pozwolą zapobiegać wielu niebezpieczeństwom dla ich zdrowia w przyszłości. Uczniowie uzyskali również wiedzę dotyczącą różnych aspektów przemocy, nie tylko tej fizycznej, ale również związanej z nękaniami psychicznymi. Pokazaliśmy, jak uczniowie mogą



się przed tymi zjawiskami bronić, ale też samemu nie uczestniczyć w zjawiskach przemocowych.

Spodziewane efekty po realizacji programu:

- Podniesienie wiedzy na temat środków uzależniających, co będzie pomocne dzieciom w świadomym podejmowaniu decyzji;
- Nabycie takich umiejętności, jak: mówienie o sobie, odmawianie - mówienie „NIE”, dokonywanie osobistych wyborów;
- Wdrożenie dzieci do aktywnego sposobu spędzania czasu wolnego, pozbawionego alkoholu, narkotyków i dymu tytoniowego; wskazanie możliwości kulturalnych, sportowo-rekreacyjnych;

*W imieniu Rodziców i dzieci serdecznie dziękujemy za organizację zimowiska Wójtowi Gminy Panu Edwardowi Dudkowi, Przewodniczącemu Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Panu Stanisławowi*

*Sekule, Kierownikowi GOPS Pani Alicji Karmelicie, Dyrektorowi Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie Pani Zuzannie Kozyra-Jędruch za oddelegowanie do pomocy pracowników obsługi i udostępnienie sali gimnastycznej i sali językowej oraz naszym sponsorom - Prezesowi Kółka Rolniczego w Siedlęcinie Panu Andrzejowi Grochali, Radzie Rodziców Szkoły Podstawowej im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie - dzięki, Ich wsparciu finansowemu odbyły się wycieczki i zakupiono nagrody dla dzieci; sołtysowi wsi Siedlęcin Panu Marianowi Tyce za udostępnienie sali Domu Ludowego oraz zakup pączków dla dzieci na Thusty Czwartek, dzielnicowemu Panu Rafałowi Giersowi, Pani Barbarze Filipiak oraz Panu Ryszardowi Smolarek za pełnienie funkcji opiekuna wycieczek.*

*Krystyna Sos  
Andrzej Zaremba*

### **Walne zebranie w OSP Dziwiszów**

Dnia 20.02.2016r. odbyło się walne zebranie sprawozdawczo - wyborcze członków OSP DZIWISZÓW, na którym podsumowano również 5-lecie działalności OSP. Zebranie przebiegło sprawnie i bez znacznych uwag.



W zebraniu uczestniczyło 21 członków OSP, a z zaproszonych gości uczestniczyli tylko Wójt Gminy Jeżów Sudecki Edward Dudek, Prezes Gminny ZOSP RP Andrzej Nawrot i Radny Rady Gminy Kazimierz Lewaszkiewicz.

#### **Wybrano nowy zarząd OSP Dziwiszów:**

- PREZES - dh Grzegorz Jarosz
- WICEPREZES - dh Krzysztof Mazepa
- NACZELNIK - dh Dariusz Bereśniewicz
- V-ce. NACZELNIK - dh Piotr Garkowienko
- SKARBNIK - dh Jacek Gawroński
- SEKRETARZ - dh Jadwiga Grontman
- GOSPODARZ - dh Piotr Fijak
- KRONIKARZ - dh Sławomir Mackiewicz

#### **Wybrano Komisję Rewizyjną w składzie:**

- PRZEWODNICZĄCY dh Daniel Ceniuch
- SEKRETARZ - dh Jan Gębura
- CZŁONEK - dh Krzysztof Rams

#### **Wybrano Delegatów na Zjazd Gminy ZOSP ZR w składzie**

- dh Michał Guz
- dh Przemysław Wicimiszyn
- dh Paweł Mądracki

### **Wybrano Przedstawicieli na Zjazd Gminny ZOSP RP w składzie:**

- dh Grzegorz Mazepa
- dh Jacek Gawroński.

Dzięki współpracy i dofinansowaniom z Gminy Jeżów Sudecki zrealizowaliśmy wszystkie zadania i cele z planu działalności jednostki OSP w Dziwiszowie na lata 2011-2016. Mamy nadzieję, że kolejne pięcioletnie upłynie równie owocnie. Jako jedyna jednostka działająca na terenie Gminy Jeżów Sudecki nie pobieramy ekwiwalentu za udział w akcjach przeciwpożarowych i posiadamy w swoim budżecie na rok 2016 środki finansowe niezbędne do zabezpieczenia podstawowej działalności jednostki OSP, które dodatkowo pozyskujemy także od sponsorów i w ramach własnej pracy.



Dziękujemy mieszkańcom i ludziom dobrej woli za przekazanie 1% na rzecz OSP DZIWISZÓW oraz za przeprowadzoną zbiórkę podczas rozprowadzania kalendarzy na rok 2016 dzięki czemu możemy sprawnie funkcjonować, rozwijać się i kierować członków OSP szkolenia.

***My dajemy z siebie podczas akcji 100%  
a od państwa wystarczy tylko darowizna 1%.***

**OSP Dziwiszów  
58-508 Jelenia Góra, Dziwiszów 147b  
Nr KRS 0000164472**

*Jadwiga Grontman*

## Jasełka Bożonarodzeniowe

W ramach współpracy partnerskiej dnia 10 stycznia br. uczniowie Szkoły Podstawowej im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania z Siedlęcina zaprezentowali mieszkańcom Gminy Paseki nad Izerou i Bozkova Jasełka Bożonarodzeniowe. Młodzi aktorzy w sposób niekonwencjonalny wcielili się w rolę: Świętej Rodziny, Heroda, pastuszków i Trzech Królów. Jasełka i wspólnie śpiewane kolędy rozgrzewały atmosferę zimowego dnia. Po zakończeniu inscenizacji ks. Krzysztof Mikuszewski bardzo serdecznie w mieniu swoim i mieszkańców, podziękował dzieciom, nauczycielom i rodzicom za przygotowanie przedstawienia. Po posiłku dzieci zwiedziły Bozkov, wysłuchały historii o cudownym źródleku i spróbowały z niego wody.

Z Bozkova pojechaliśmy do Paseki nad Izerou, powitała nas Starosta gminy p. Hana Růžičková. Po występie w kościele wszyscy zwiedziliśmy Muzeum Karkonoskie, gdzie zaprezentowano nam ruchomą szopkę, przedstawiającą życie mieszkańców. Dużym zainteresowaniem cieszyły się



stare szkolne ławki, w których wykonywano pamiątkowe zdjęcia. Po ciepłym podwieczorku, który wspólnie zjedliśmy ze Starostą, Wójt Gminy podziękował za gościnę w Bozkovie i Pasekach nad Izerou.



Coroczne wyjazdy uczniów ze szkół naszej Gminy pozwalają na poznawanie gminy partnerskiej wraz z jej historią i przyrodą. Wyjazd miał również charakter turystyczny i poznawczy, bo oprócz zwiedzenia Bozkova uczestnicy wyjazdu mogli posłuchać ciekawych opowieści o obiektach i miejscach, które mijaliśmy po drodze z Siedlęcina do Bozkowa. Barwne, opowieści Przewodnika zapadły wszystkim uczestnikom wyjazdu głęboko w pamięci.

*Dziękujemy dzieciom, nauczycielom i rodzicom za przygotowanie przedstawienia, gospodarzom - ks. Krzysztofowi Mikuszewskiemu i Staroście - Hanie Růžičkovéj za radosne przyjęcie i przygotowanie smacznych posiłków.*

Występy naszych dzieci stały się już tradycją i w 2017 roku kolejna szkoła zaprezentuje Jasełka. **Do zobaczenia za rok.**

Redakcja

Urząd Gminy Jeżów Sudecki ul. Długa nr 63  
58-521 Jeżów Sudecki

**e-mail:** [gmina@jezowsudecki.pl](mailto:gmina@jezowsudecki.pl) [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)  
**tel./fax** 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257

### Czynny:

Poniedziałek w godzinach 7.30 – 17.00

Wtorek – Czwartek w godzinach 7.30 – 15.30

Piątek w godzinach 7.30 – 14.00

### Kasa czynna jest w godzinach:

Poniedziałek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 16.30

Wtorek – Czwartek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 15.00

Piątek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 13.30

**PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY  
PRZYJMUJE  
INTERESANTÓW  
W SPRAWACH SKARG  
I WNIOSKÓW W KAŻDY  
PONIEDZIAŁEK  
15<sup>30</sup> DO 17<sup>00</sup>**



Drogi czytelniku  
gdy już nasz Biuletyn  
będzie niepotrzebny  
przekaż go innym

Godziny przyjęć interesantów w Rewirze II Dzielnicowych I Komisariatu Policji w Jeleniej Górze, ul. Kiepur 32

Poniedziałek, wtorek - w godz. 9.00 - 11.00 oraz w godz. 16.00 - 18.00

Środa - w godz. 16.00 - 19.00

Czwartek - w godz. 9.00 - 11.00 oraz w godz. 16.00 - 18.00

W pozostałych dniach i godzinach kontakt telefoniczny z Dyżurnym I Komisariatu Policji  
w Jeleniej Górze, ul. Armii Krajowej 5 tel. 757 526 938, 757 520 150

**WYDAWCA:** Rada Gminy Jeżów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58 - 521 Jeżów Sudecki tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257 wew. 126, e:mail [radagminy@jezowsudecki.pl](mailto:radagminy@jezowsudecki.pl) Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 31 marca 2016r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF.